

## REGLUGERÐ

### um breytingu á reglugerð um þvingunaraðgerðir varðandi Belarús, nr. 97/2012, ásamt síðari breytingum.

#### 1. gr.

##### *Almenn ákvæði.*

2. mgr. 1. gr. reglugerðarinnar orðast svo: Í þeim gerðum sem vitnað er til í 2. gr., og öðrum ákvæðum reglugerðar þessarar, kemur fram um hvaða ályktun er að ræða, hverjar þær þvingunaraðgerðir sem koma eiga til framkvæmda eru og gegn hverjum þær beinast, sbr. 2. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023.

#### 2. gr.

##### *Þvingunaraðgerðir.*

Eftirfarandi töluliðir skulu bætast við 1. mgr. 2. gr., í rétttri númeraröð:

- 1.33 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1592 frá 3. ágúst 2023 um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu, sbr. fylgiskjal 1.33.
- 1.34 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1601 frá 3. ágúst 2023 um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu, sbr. fylgiskjal 1.34.
- 2.40 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2023/1591 frá 3. ágúst 2023 um framkvæmd 8. gr. a í reglugerð (ESB) nr. 765/2006 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu, sbr. fylgiskjal 2.40.
- 2.41 Reglugerð ráðsins (ESB) 2023/1594 frá 3. ágúst 2023 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 765/2006 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu, sbr. fylgiskjal 2.41.

2. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar orðast svo: Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, sem vísað er til í framangreindum gerðum, eru birtir á vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins. Síðari breytingar og uppfærslur listanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á þeim vef, sbr. 3. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 68/2023.

#### 3. gr.

##### *Viðurlög.*

6. gr. reglugerðarinnar orðast svo: Hver sá sem brýtur gegn þvingunaraðgerðum skv. lögum nr. 68/2023 um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna skal sæta viðurlögum skv. 37. gr. laganna, nema þyngri viðurlög liggi við samkvæmt öðrum lögum.

#### 4. gr.

##### *Gildistaka o.fl.*

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023, öðlast þegar gildi.

*Utanríkisráðuneytinu, 21. ágúst 2023.*

**Þórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir.**

*Martin Eyjólfsson.*

**Fylgiskjal 1.33.****FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2023/1592****frá 3. ágúst 2023****um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu.**

Viðauka I við reglugerð (ESB) nr. 765/2006 er breytt í samræmi við viðaukann við reglugerð þessa. (Úrdráttur).

## VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2023/1592/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1592/oj).

Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, eru birtir á vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins. Síðari breytingar og uppfærslur viðaukanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á þeim vef, sbr. 3. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023.

Vefur Stjórnartíðinda Evrópusambandsins er hér: <http://eurlex.europa.eu>.

Heildarlisti yfir aðila sem eru háðir frystingu fjármuna er hér: [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions\\_en#list.](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions_en#list.)

**Fylgiskjal 1.34.****ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2023/1601****frá 3. ágúst 2023****um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu.**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 15. október 2012 samþykkti ráðið ákvörðun 2012/642/SSUÖ<sup>(1)</sup>.
- 2) Hinn 24. febrúar 2022 tilkynnti forseti Rússneska sambandsríkisins um hernaðaraðgerðir í Úkraínu og rússneskur herafla hóf árásir á Úkraínu, þ.m.t. frá yfirráðasvæði Belarús. Sú árás er blygðunarlaust brot á landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu.
- 3) Hinn 2. mars 2022 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2022/356<sup>(2)</sup> þar sem titli ákvörðunar 2012/642/SSUÖ var breytt og innleiddar voru frekari þvingunaraðgerðir til að bregðast við þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu.
- 4) Í ályktunum sínum frá 20. og 21. október 2022 hvatti leiðtoga ráðið stjórnvöld í Belarús til að hætta að gera Rússum kleift að halda áfram árásarstríði sínu með því að heimila rússneskum herafla að nota yfirráðasvæði Belarús og með því að veita rússneska hernum stuðning. Leiðtoga ráðið staðfesti að stjórnin í Belarús verði að uppfylla skuldbindingar sínar að fullu samkvæmt þjóðarétti og að Sambandið verði áfram reiðubúið til að bregðast skjótt við með því að beita Belarús frekari refsiaðgerðum.
- 5) Hinn 18. janúar 2023 sendi Sambandið frá sér yfirlýsingu á fundi ráðherranefndar Evrópuráðsins um ástand mannréttinda í Belarús þar sem það lýsti yfir þungum áhyggjum af skelfilegu og versnandi ástandi í mannréttindamálum í Belarús undir stjórn Lukashenkos og fordæmdi enn fremur aðgerðir stjórnarinnar í Minsk sem miða að því að styðja við villimannslegar árásir Rússa gegn Úkraínu og endurnýjaðar tilraunir til að nota farandfólk með kaldranalegum og ofbeldisfullum hætti til að skapa hættuástand á landamærum Sambandsins.
- 6) Í ályktunum sínum frá 23. mars 2023 og 29. og 30. júní 2023 fordæmdi leiðtoga ráðið áframhaldandi hernaðarlegan stuðning við árásarstríð Rússlands af hálfu Belarús og lagði áherslu á að Belarús verði að hætta að leyfa rússneskum herafla að nota yfirráðasvæði sitt, þ.m.t. til að beita litlum kjarnavopnum (e. tactical nuclear weapons).

- 7) Í ljósi þess hversu alvarleg staðan er og til að bregðast við áframhaldandi þátttöku Belarús í árásum Rússlands gegn Úkraínu þykir rétt að innleiða viðbótarþvingunaraðgerðir.
- 8) Einkum þykir rétt að banna sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning skotvopna, hluta þeirra og nauðsynlegra íhluta og skotfæra. Vörur sem falla undir það bann falla einnig undir reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012<sup>(3)</sup>. Í því samhengi ber að líta á ákvörðun 2012/642/SSUÖ sem sérlög og þar af leiðandi, ef til ágreinings kemur, skal hún ganga framur reglugerð (ESB) nr. 258/2012.
- 9) Einnig er rétt að framlengja enn frekar útflutningsbannið á vörur og tækni með tvíþætt notagildi og háþróaðar vörur og tækni og innleiða frekari takmarkanir á útflutningi á vörum sem gætu stuðlað að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Belarús eða að þróun á sviði varnar- og öryggismála, einkum hluti sem Rússland hefur notað í árásarstríði sínu gegn Úkraínu.
- 10) Einnig þykir rétt að innleiða útflutningsbann sem tekur til vara og tækni sem ætlaðar eru til notkunar í flug- og geimiðnaði þannig að það nái yfir hreyfla loftfara og hluta þeirra, bæði mannaðra og ómannaðra loftfara.
- 11) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.
- 12) Því ætti að breyta ákvörðun 2012/642/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

*1. gr.*

Ákvörðun 2012/642/SSUÖ er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi grein er bætt við:

*„1. gr. a*

1. Með fyrirvara um 1. gr. þessarar ákvörðunar er lagt bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á skotvopnum, hlutum þeirra og nauðsynlegum íhlutum og skotfærum sem eru á skrá í I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012<sup>(\*)</sup> og á skotvopnum og öðrum vopnum sem eru á skrá í VI. viðauka við þessa ákvörðun, hvort sem þau eru upprunnin í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr. og við því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr., vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús,“

- 2) Í stað 1. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkja selji, afhendi, flytji til eða flytji út vörur og tækni með tvíþætt notagildi, sem skráðar eru í I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2021/821<sup>(\*)</sup> til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús, eða að slíkt sé gert frá yfirráðasvæðum aðildarríkja eða að notuð séu til þess skip sem sigla undir fána þeirra eða loftför þeirra, hvort sem vörurnar og tæknin eru upprunnin á yfirráðasvæðum þeirra eða ekki.“

- 3) Í stað 3. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„c) til tímabundins útflutnings á hlutum til notkunar af hálfu fréttamiðla,“.

- 4) Í stað e-liðar 3. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„e) sem samskiptatæki fyrir neytendur eða“.

- 5) Í 3. mgr. 2. gr. c fellur f-liður niður.

- 6) Í stað g-liðar 3. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„f) til persónulegra nota einstaklinga sem ferðast til Belarús eða nánustu aðstandenda þeirra sem ferðast með þeim og takmarkast við persónulega muni, heimilisbúnað, ökutæki eða verkfæri og búnað fagmanna í eigu þessara einstaklinga sem eru ekki ætlaðar til sölu.“

- 7) Í stað annarrar undirgreinar 3. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„Að undanskildum f-lið þessarar undirgreinar skal útflytjandi greina frá því í tollskýrslu að hlutirnir séu fluttir út samkvæmt viðkomandi undanþágu, sem sett er fram í þessari málsgrein, og skal tilkynna lögbæru stjórnvaldi aðildarríkisins, þar sem útflytjandinn hefur búsetu eða er með staðfestu, um fyrstu notkun viðkomandi undanþágu innan 30 daga frá fyrsta útflutningsdegi.“

8) Í stað e-liðar 4. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet, sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrar-einingar sem er undir yfirráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,“.

9) Í stað g-liðar 4. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„g) sendiskrifstofum Sambandsins, aðildarríkja og samstarfslanda, þ.m.t. sendinefndum, sendiráðum og fastanefndum, eða“.

10) Eftirfarandi lið er bætt við 4. mgr. 2. gr. c:

„h) til að tryggja netöryggi og upplýsingaöryggi fyrir einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir í Belarús, þó ekki fyrir stjórnvöld og fyrirtæki sem eru með beinum eða óbeinum hætti undir yfirráðum þeirra stjórnvalda.“

11) Í stað 5. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„5. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. þessarar greinar og með fyrirvara um kröfur varðandi heimildir samkvæmt reglugerð (ESB) 2021/821 geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni með tvíþætt notagildi eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, til annarra nota en hernaðarlegra nota og til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, eftir að hafa ákvarðað að samkvæmt samningum sem gerðir voru fyrir 3. mars 2022, eða fylgisamningum sem eru nauðsynlegir vegna framkvæmdar slíks samnings, eigi að afhenda slíkar vörur eða slíka tengda tækni- eða fjárhagsaðstoð, að því tilskildu að farið sé fram á slíka heimild fyrir 1. maí 2022.“

12) Í stað 6. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„6. Lögbær stjórnvöld skulu veita allar heimildir, sem farið er fram á samkvæmt þessari grein, í samræmi við reglur og verklagsreglur sem mælt er fyrir um í reglugerð (ESB) 2021/821 sem skulu gilda að breyttu breytanda. Heimildin gildir í gervöllu Sambandinu.“

13) Í stað i. og ii. liðar 7. mgr. 2. gr. c kemur eftirfarandi:

„i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun á skrá í II. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. a-lið 1. mgr. 2. gr. da, eða

ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað, nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. b-lið 4. mgr., eða“.

14) Í stað c-liðar 3. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:

„c) til tímabundins útflutnings á hlutum til notkunar af hálfu fréttamiðla,“.

15) Í 3. mgr. 2. gr. d fellur f-liður niður.

16) Í stað g-liðar 3. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:

„f) til persónulegra nota einstaklinga sem ferðast til Belarús eða nánustu aðstandenda þeirra sem ferðast með þeim og takmarkast við persónulega muni, heimilisbúnað, ökutæki eða verkfæri og búnað fagmanna í eigu þessara einstaklinga sem eru ekki ætlaðar til sölu.“

17) Í stað annarrar undirgreinar 3. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:

„Að undanskildum f-lið þessarar undirgreinar skal útflytjandi greina frá því í tollskýrslu að hlutirnir séu fluttir út samkvæmt viðkomandi undanþágu, sem sett er fram í þessari málsgrein, og skal tilkynna lögbæru stjórnvaldi aðildarríkisins, þar sem útflytjandinn hefur búsetu eða er með staðfestu, um fyrstu notkun viðkomandi undanþágu innan 30 daga frá fyrsta útflutningsdegi.“

18) Í stað e-liðar 4. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:

„e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet, sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrar-einingar sem er undir yfirráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,“.

19) Í stað g-liðar 4. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:

- „g) sendiskrifstofum Sambandsins, aðildarríkja og samstarfslanda, þ.m.t. sendinefndum, sendiráðum og fastanefndum, eða“.
- 20) Eftirfarandi lið er bætt við í 4. mgr. 2. gr. d:
- „h) til að tryggja netöryggi og upplýsingaöryggi fyrir einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir í Belarús, þó ekki fyrir stjórnvöld og fyrirtæki sem eru með beinum eða óbeinum hætti undir yfirráðum þeirra stjórnvalda.“
- 21) Eftirfarandi málsgrein er bætt við í 2. gr. d:
- „4a. Með fyrirvara um e-lið 4. mgr. og þrátt fyrir 1. og 2. mgr. getur lögbært stjórnvald heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar til annarra nota en hernaðarlegra nota og til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, eftir að hafa ákvarðað að slíkar vörur eða tækni eða tengd tækni- eða fjárhagsaðstoð eigi að nota vegna slita, eigi síðar en 6. febrúar 2024, á samningnum og aðgerðum sem eru í gildi 5. ágúst 2023 og eru nauðsynleg vegna veitingar fjarskiptaþjónustu til óbreyttra borgara í Belarús.“
- 22) Eftirfarandi málsgrein er bætt við í 2. gr. d:
- „5a. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkisins heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á vörum, sem falla undir SN-númer 8536 69, 8536 90, 8541 30 og 8541 60, til 6. febrúar 2024 eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, að því marki sem slíkt er nauðsynlegt vegna vinnslu slíkra vara í Belarús í fyrirtækjum um sameiginlegt verkefni sem fyrirtæki með staðfestu í Sambandinu á meirihluta í 5. ágúst 2023, í þeim tilgangi að flytja vörur síðar inn í Sambandið og framleiða þær síðar í Sambandinu til notkunar í heilbrigðis- eða lyfjageiranum eða á sviði rannsókna og þróunar.“
- 23) Í stað 6. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:
- „6. Lögbær stjórnvöld skulu veita allar heimildir, sem farið er fram á samkvæmt þessari grein, í samræmi við reglur og verklagsreglur sem mælt er fyrir um í reglugerð (ESB) 2021/821 sem skulu gilda að breyttu breytanda. Heimildin gildir í gervöllu Sambandinu.“
- 24) Í stað i. og ii. liðar 7. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:
- „i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun á skrá í II. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. a-lið 1. mgr. 2. gr. da, eða
- ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað, nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. b-lið 4. mgr., eða“.
- 25) Eftirfarandi grein er bætt við:
- „2. gr. sa*
- Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni sem ætlaðar eru til notkunar í flug- eða geimiðnaði, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.
  - Lagt er bann við því að bjóða tryggingar og endurtryggingar, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við vörur og tækni sem um getur í 1. mgr., til aðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.
  - Lagt er bann við því að inna af hendi einhverja eftirfarandi aðgerða eða sambland þeirra: grannskoðun, viðgerð, skoðun, endurnýjun, breytingu eða lagfæringu á loftfari eða íhlutum þess, að undanskilinni fyrirflugsskoðun, í tengslum við vörur og tækni sem um getur í 1. mgr, með beinum eða óbeinum hætti, fyrir einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús.
  - Lagt er bann við því að:
    - veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og við því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús eða
    - veita fjármagn eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist veitingu tengdrar

tækniáðstoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús.

5. Bönningin í 1. og 4. mgr. skulu ekki gilda fyrr en 4. september 2023 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 5. ágúst 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

6. Þrátt fyrir 1. og 4. mgr. geta lögbær innlend stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, framkvæmd samnings um fjármögnunarleigu á loftfari sem gerður var fyrir 5. ágúst 2023, eftir að hafa ákvarðað:

- a) að það sé algerlega nauðsynlegt til að tryggja lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem fellur ekki undir neina af þvingunaraðgerðunum sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, endurgreiðslur samkvæmt leigusamningi og
- b) að enginn efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur fyrir hvítrússneska mótaðilann, að undanskilinni yfirfærslu eignarréttar á loftfarinu eftir fulla endurgreiðslu samkvæmt fjármögnunarleigusamningnum.

7. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 4. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara sem falla undir SN-númer 8517 71 00, 8517 79 00 og 9026 00 00, eða tengda tækniáðstoð, miðlunarþjónustu, fjármögnun eða fjárhagsáðstoð, eftir að hafa ákvarðað að það sé nauðsynlegt vegna lækninga eða lyfja eða í mannúðarskyni, s.s. til að veita eða greiða fyrir því að veitt sé aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli eða flutningur starfsmanna hjálparstofnana og tengd aðstoð eða vegna brottflutnings.

Við afgreiðslu beiðna um heimildir vegna lækninga, lyfja eða í mannúðarskyni, í samræmi við þessa málsgrein, skulu lögbær innlend stjórnvöld ekki veita leyfi til útflutnings til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús ef þau hafa réttmæta ástæðu til að ætla að vörurnar séu til hernaðarnota.

8. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari grein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

9. Bannið í 1. mgr. skal ekki hafa áhrif á b-lið 4. mgr. 2. gr. c og b-lið 4. mgr. 2. gr. d.

10. Bannið í a-lið 4. mgr. gildir ekki um upplýsingaskipti sem miða að því að koma á tæknistöðlum innan ramma Alþjóðaflugmálastofnunarinnar í tengslum við vörur og tækni sem um getur í 1. mgr.

11. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

26) Texta viðaukans við þessa ákvörðun er bætt við sem VI. viðauka við ákvörðun 2012/642/SSUÖ.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 3. ágúst 2023.

*Fyrir hönd ráðsins,*

*forseti.*

P. NAVARRO RÍOS

<sup>(1)</sup> Ákvörðun ráðsins 2012/642/SSUÖ frá 15. október 2012 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu (Stjtið. ESB L 285, 17.10.2012, bls. 1).

<sup>(2)</sup> Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/356 frá 2. mars 2022 um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús (Stjtið. ESB L 67, 2.3.2022, bls. 103).

<sup>(3)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 frá 14. mars 2012 um framkvæmd 10. gr. bókunar Sameinuðu þjóðanna gegn ólöglegri framleiðslu á og verslun með skotvopn, hluta þeirra, íhluti og skotfæri, sem er viðbót við samning Sameinuðu þjóðanna gegn fjölþjóðlegri, skipulagðri glæpastarfsemi (bókun SP um skotvopn), og um að koma á útflutningsleyfum og innflutnings- og umflutningsráðstöfunum vegna skotvopna, hluta þeirra, íhluta og skotfæra (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 1).

<sup>(\*)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 frá 14. mars 2012 um framkvæmd 10. gr. bókunar Sameinuðu þjóðanna gegn ólöglegri framleiðslu á og verslun með skotvopn, hluta þeirra, íhluti og skotfæri, sem er viðbót við samning Sameinuðu þjóðanna gegn fjölþjóðlegri, skipulagðri glæpastarfsemi (bókun SP um skotvopn), og um að koma á útflutningsleyfum og innflutnings- og umflutningsráðstöfunum vegna skotvopna, hluta þeirra, íhluta og skotfæra (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 1).

<sup>(2)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2021/821 frá 20. maí 2021 um að koma á reglum Sambandsins um eftirlit með útflutningi, miðlun, tæknilegri aðstoð, tilflutningi og flutningi hluta með tvíþætt notagildi (Stjtið. ESB L 206, 11.6.2021, bls. 1).

## VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1601/oj>.

Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, eru birtir á vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins. Síðari breytingar og uppfærslur viðaukanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á þeim vef, sbr. 3. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023.

Vefur Stjórnartíðinda Evrópusambandsins er hér: <http://eurlex.europa.eu>.

Heildarlisti yfir aðila sem eru háðir frystingu fjármuna er hér: [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions\\_en#list](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions_en#list).]

**Fylgiskjal 2.40.****FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2023/1591****frá 3. ágúst 2023****um framkvæmd 8. gr. a í reglugerð (ESB) nr. 765/2006 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu.**

Viðauka I við reglugerð (ESB) nr. 765/2006 er breytt í samræmi við viðaukann við reglugerð þessa. (Úrdráttur).

## VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/1591/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1591/oj).

Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, eru birtir á vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins. Síðari breytingar og uppfærslur viðaukanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á þeim vef, sbr. 3. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023.

Vefur Stjórnartíðinda Evrópusambandsins er hér: <http://eurlex.europa.eu>.

Heildarlisti yfir aðila sem eru háðir frystingu fjármuna er hér: [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions\\_en#list](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions_en#list).]

**Fylgiskjal 2.41.****REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2023/1594****frá 3. ágúst 2023****um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 765/2006 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu.**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2012/642/SSUÖ frá 15. október 2012 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu<sup>(1)</sup>,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 18. maí 2006 samþykkti ráðið reglugerð (EB) nr. 765/2006<sup>(2)</sup>.
- 2) Með reglugerð (EB) nr. 765/2006 koma til framkvæmda þær aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2012/642/SSUÖ.
- 3) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1601<sup>(3)</sup> bannar sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning skotvopna, hluta þeirra og nauðsynlegra íhluta og skotfæra. Vörur sem falla undir það bann falla einnig undir reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012<sup>(4)</sup>. Í því samhengi ber að fara með reglugerð (EB) nr. 765/2006 sem sérlög og þar af leiðandi, ef til ágreinings kemur, skal hún ganga framar reglugerð (ESB) nr. 258/2012.

- 4) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1601 er aukið við skrána yfir hluti sem stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Belarús eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála með því að bæta við hlutum sem Rússland hefur notað í árásarstríði sínu gegn Úkraínu og hlutum sem stuðla að þróun eða framleiðslu hernaðarkerfa Belarús, þ.m.t. hálfleiðarabúnaði, rafeindasamrásum, framleiðslu- og prófunarbúnaði, ljósmyndavélum og ljósfræðilegum íhlutum, öðrum rafeindaíhlutum/segulknúnum íhlutum og rafeindabúnaði, einingum og samsetningum.
- 5) Rétt þykir að innleiða útflutningsbann sem tekur til vara og tækni sem ætlaðar eru til notkunar í flug- og geimiðnaði þannig að það nái yfir hreyfla loftfara og hluta þeirra, bæði mannaðra og ómannaðra loftfara. Enn fremur er með ákvörðun (ESB) 2023/1601 innleiddur sá möguleiki að lögbær innlend stjórnvöld veiti undanþágur fyrir tiltekna flugtengdar vörur, sem eru einnig víða notaðar á sviði læknavísindanna, svo unnt sé að flytja þær út vegna lækninga, lyfja og í mannúðarskygni.
- 6) Hinn 26. janúar 2023 lagði æðsti fulltrúi Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum („æðsti fulltrúinn“) fram tillögu að ákvörðun ráðsins um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ og æðsti fulltrúinn og framkvæmdastjórnin lögðu fram sameiginlega tillögu að reglugerð ráðsins um breytingu á reglugerð (EB) nr. 765/2006. Í ljósi þess hversu baráttan gegn sniðgöngu varðandi tiltekna viðkvæmar vörur er brýn er unnið að því að hraða samþykkt ákvæða varðandi þessar vörur, með fyrirvara um það sem eftir er af þeim tillögum.
- 7) Því ætti að breyta reglugerð (EB) nr. 765/2006 til samræmis við það.

**SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:***1. gr.*

Reglugerð (EB) nr. 765/2006 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi grein er bætt við:

*„1. gr. ba*

1. Með fyrirvara um 1. gr. a í þessari reglugerð er lagt bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á skotvopnum, hlutum þeirra og nauðsynlegum íhlutum og skotfærum sem eru á skrá í I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012<sup>(\*)</sup> og á skotvopnum og öðrum vopnum sem eru á skrá í XVI. viðauka við þessa reglugerð, hvort sem þau eru upprunnin í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr. og við því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús eða
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr., vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.“

- 2) Í stað 1. gr. e og 1. gr. f kemur eftirfarandi:

*„1. gr. e*

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni með tvíþætt notagildi, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og við því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús,
- b) veita fjármagn eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist veitingu tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús.



3. Með fyrirvara um kröfur varðandi heimildir samkvæmt reglugerð (ESB) 2021/821 skulu bönnin í 1. og 2. mgr. þessarar greinar ekki gilda um sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á vörum og tækni með tvíþætt notagildi eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, til annarra nota en hernaðarlegra nota og til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, sem nota á:

- a) í mannúðarskyni, vegna neyðarástands í heilbrigðismálum, til að koma án tafar í veg fyrir eða milda atburð sem líklegt má telja að hafi alvarleg og veruleg áhrif á heilbrigði og öryggi manna eða á umhverfið eða til að bregðast við náttúruhamförum,
- b) vegna lækninga og lyfja,
- c) til tímabundins útflutnings á hlutum til notkunar af hálfu fréttamiðla,
- d) til uppfærslu á hugbúnaði,
- e) sem samskiptatæki fyrir neytendur eða
- f) til persónulegra nota einstaklinga sem ferðast til Rússlands eða nánustu aðstandenda þeirra sem ferðast með þeim og takmarkast við persónulega muni, heimilisbúnað, ökutæki eða verkfæri og búnað fagmanna í eigu þessara einstaklinga og eru ekki ætlaðar til sölu.

Að undanskildum f-lið fyrstu undirgreinar skal útflytjandi greina frá því í tollskýrslu að hlutimir séu fluttir út samkvæmt viðkomandi undanþágu, sem sett er fram í þessari málsgrein, og skal tilkynna lögbæru stjórnvaldi aðildarríkisins, þar sem útflytjandinn hefur búsetu eða er með staðfestu, um fyrstu notkun viðkomandi undanþágu innan 30 daga frá fyrsta útflutningsdegi.

4. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. þessarar greinar og með fyrirvara um kröfur varðandi heimildir samkvæmt reglugerð (ESB) 2021/821 geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni með tvíþætt notagildi eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar til annarra nota en hernaðarlegra nota og til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, eftir að hafa ákvarðað að slíkar vörur eða tækni eða tengd tækni- eða fjárhagsaðstoð séu:

- a) ætlaðar til samstarfs milli Sambandsins, stjórnvalda aðildarríkja og stjórnvalda Belarús eingöngu á sviði borgaralegra málefna,
- b) ætlaðar til milliríkjasamstarfs á sviði geimferðaáætlaða,
- c) ætlaðar til reksturs, viðhalds, eldsneytisendurmeðhöndlunar og öryggis kjarnorkugetu til borgaralegra nota, sem og samstarfs um kjarnorku til borgaralegra nota, einkum á sviði rannsókna og þróunar,
- d) ætlaðar til siglingaöryggis,
- e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet, sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrar-einingar sem er undir yfirráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,
- f) ætlaðar til einkanota rekstrareininga sem eru í eigu eða undir fullum eða sameiginlegum yfirráðum lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis eða samstarfslands,
- g) ætlaðar sendiskrifstofum Sambandsins, aðildarríkja og samstarfslanda, þ.m.t. sendinefndum, sendiráðum og fastanefndum, eða
- h) til að tryggja netöryggi og upplýsingaöryggi fyrir einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir í Belarús, þó ekki fyrir stjórnvöld og fyrirtæki sem eru með beinum eða óbeinum hætti undir yfirráðum þeirra stjórnvalda.

5. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. þessarar greinar og með fyrirvara um kröfur varðandi heimildir samkvæmt reglugerð (ESB) 2021/821 geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni með tvíþætt notagildi eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, til annarra nota en hernaðarlegra nota og til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, eftir að hafa ákvarðað að samkvæmt samningum sem gerðir voru fyrir 3. mars 2022, eða fylgisamningum sem eru nauðsynlegir vegna framkvæmdar slíks samnings, eigi að afhenda slíkar vörur eða slíka tengda tækni- eða fjárhagsaðstoð, að því tilskildu að farið sé fram á slíka heimild fyrir 1. maí 2022.

6. Lögbær stjórnvöld skulu veita allar heimildir, sem farið er fram á samkvæmt þessari grein, í samræmi við reglur og verklagsreglur sem mælt er fyrir um í reglugerð (ESB) 2021/821 sem skulu gilda að breyttu breytanda. Heimildin gildir í gervöllu Sambandinu.

7. Við afgreiðslu beiðna um heimildir sem um getur í 4. og 5. mgr. skulu lögbær stjórnvöld ekki veita heimild ef þau hafa réttmætar ástæður til að ætla að:

- i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun á skrá í V. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. a-lið 1. mgr. 1. gr. fa, eða
  - ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað, nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. b-lið 4. mgr.“
8. Lögbæru stjórnvöldin geta ógilt, fellt niður tímabundið, breytt eða afturkallað heimild sem þau hafa veitt skv. 4. og 5. mgr. ef þau telja að slík ógilding, tímabundin niðurfelling, breyting eða afturköllun sé nauðsynleg fyrir skilvirka framkvæmd þessarar reglugerðar.

*1. gr. f*

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Belarús eða þróun á sviði varnarmála og öryggismála, eins og fram kemur á skrá í V. viðauka a, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.
2. Lagt er bann við því að:
  - a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og við því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús eða
  - b) að veita fjármagn eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist veitingu tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús.
3. Bönnin í 1. og 2. mgr. gilda ekki um sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á þeim vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsástoðar, til annarra nota en hernaðarlegra nota og til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, sem nota á:
  - a) í mannúðarskyni, vegna neyðarástands í heilbrigðismálum, til að koma án tafar í veg fyrir eða milda atburð sem líklegt má telja að hafi alvarleg og veruleg áhrif á heilbrigði og öryggi manna eða umhverfið eða til að bregðast við náttúruhamförum,
  - b) vegna lækninga og lyfja,
  - c) til tímabundins útflutnings á hlutum til notkunar af hálfu fréttamiðla,
  - d) til uppfærslu á hugbúnaði,
  - e) sem samskiptatæki fyrir neytendur eða
  - f) til persónulegra nota einstaklinga sem ferðast til Rússlands eða nánustu aðstandenda þeirra sem ferðast með þeim og takmarkast við persónulega muni, heimilisbúnað, ökutæki eða verkfæri og búnað fagmanna í eigu þessara einstaklinga og eru ekki ætlaðar til sölu.

Að undanskildum f-lið fyrstu undirgreinar skal útflytjandi greina frá því í tollskýrslu að hlutimir séu fluttir út samkvæmt viðkomandi undanþágu, sem sett er fram í þessari málsgrein, og skal tilkynna lögbæru stjórnvaldi aðildarríkisins, þar sem útflytjandinn hefur búsetu eða er með staðfestu, um fyrstu notkun viðkomandi undanþágu innan 30 daga frá fyrsta útflutningsdegi.

4. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsástoðar, til annarra nota en hernaðarlegra nota eða til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, eftir að hafa ákvarðað að slíkar vörur eða tækni eða tengd tækni- eða fjárhagsástoð séu:
  - a) ætlaðar til samstarfs milli Sambandsins, stjórnvalda aðildarríkja og stjórnvalda Belarús eingöngu á sviði borgaralegra málefna,
  - b) ætlaðar til milliríkjasamstarfs á sviði geimferðaáætlana,
  - c) ætlaðar til reksturs, viðhalds, eldsneytisendurmeðhöndlunar og öryggis kjarnorkugetu til borgaralegra nota, sem og samstarfs um kjarnorku til borgaralegra nota, einkum á sviði rannsókna og þróunar,
  - d) ætlaðar til siglingaöryggis,

- e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet, sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrar-einingar sem er undir yfirráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,
- f) ætlaðar til einkanota rekstrareininga sem eru í eigu eða undir fullum eða sameiginlegum yfirráðum lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildar-ríkis eða samstarfslands,
- g) ætlaðar sendiskrifstofum Sambandsins, aðildarríkja og samstarfslanda, þ.m.t. sendinefndum, sendi-ráðum og fastanefndum, eða
- h) til að tryggja netöryggi og upplýsingaöryggi fyrir einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir í Belarús, þó ekki fyrir stjórnvöld og fyrirtæki sem eru með beinum eða óbeinum hætti undir yfirráðum þeirra stjórnvalda.

4a. Með fyrirvara um e-lið 4. mgr. og þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar til annarra nota en hernaðarlegra nota og til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, eftir að hafa ákvarðað að slíkar vörur eða tækni eða tengd tækni- eða fjárhagsaðstoð eigi að nota vegna slita, eigi síðar en 6. febrúar 2024, á samningnum og aðgerðum sem eru í gildi 5. ágúst 2023 og eru nauðsynleg vegna veitingar fjarskiptaþjónustu til óbreyttra borgara í Belarús.

5. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar til annarra nota en hernaðarlegra nota eða til endanlegs notanda á öðru sviði en hernaðarlegu, eftir að hafa ákvarðað að samkvæmt samningum, sem gerðir voru fyrir 3. mars 2022, eða fylgisamningum sem eru nauðsynlegir vegna framkvæmdar slíks samnings, eigi að afhenda slíkar vörur eða tækni eða tengda tækni- eða fjárhagsaðstoð, að því tilskildu að farið sé fram á heimildina fyrir 1. maí 2022.

5a. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. getur lögbært stjórnvald aðildarríkisins heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á vörum, sem falla undir SN-númer 8536 69, 8536 90, 8541 30 og 8541 60, sem eru á skrá í V. viðauka a, til 6. febrúar 2024 eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, að því marki sem slíkt er nauðsynlegt vegna vinnslu slíkra vara í Belarús í fyrirtækjum um sameiginlegt verkefni sem fyrirtæki með staðfestu í Sambandinu á meirihluta í 5. ágúst 2023, í þeim tilgangi að flytja vörur síðar inn í Sambandið og framleiða þær síðar í Sambandinu til notkunar í heilbrigðis- eða lyfjageiranum eða á sviði rannsókna og þróunar.

6. Lögbær stjórnvöld skulu veita allar heimildir, sem farið er fram á samkvæmt þessari grein, í samræmi við reglur og verklagsreglur sem mælt er fyrir um í reglugerð (ESB) 2021/821 sem skulu gilda að breyttu breytanda. Heimildin gildir í gervöllu Sambandinu.

7. Við afgreiðslu beiðna um heimildir sem um getur í 4. og 5. mgr. skulu lögbær stjórnvöld ekki veita heimild ef þau hafa réttmætar ástæður til að ætla að:

- i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun á skrá í V. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. 1. mgr. 1. gr. fa eða
- ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað, nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. b-lið 4. mgr.

8. Lögbæru stjórnvöldin geta ógilt, fellt niður tímabundið, breytt eða afturkallað heimild sem þau hafa veitt skv. 4. og 5. mgr. ef þau telja að slík ógilding, tímabundin niðurfelling, breyting eða afturköllun sé nauðsynleg fyrir skilvirka framkvæmd þessarar reglugerðar.“

3) Eftirfarandi grein er bætt við:

„1. gr. sa

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni sem ætlaðar eru til notkunar í flug- eða geimiðnaði, sem eru á skrá í XVII. viðauka, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.

2. Lagt er bann við því að bjóða tryggingar og endurtryggingar, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við vörur og tækni sem eru á skrá í XVII. viðauka, til aðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Belarús eða til notkunar í Belarús.
  3. Lagt er bann við því að inna af hendi einhverja eftirfarandi aðgerða eða sambland þeirra: grannskoðun, viðgerð, skoðun, endurnýjun, breytingu eða lagfæringu á loftfari eða íhlutum þess, að undanskilinni fyrirflugsskoðun, í tengslum við vörur og tækni sem eru á skrá í XVII. viðauka, með beinum eða óbeinum hætti, fyrir einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús.
  4. Lagt er bann við því að:
    - a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og við því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús,
    - b) að veita fjármagn eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist veitingu tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús.
  5. Bönnin í 1. og 4. mgr. skulu ekki gilda fyrr en 4. september 2023 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 5. ágúst 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.
  6. Þrátt fyrir 1. og 4. mgr. geta lögbær innlend stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, framkvæmd samnings um fjármögnunarleigu á loftfari sem gerður var fyrir 5. ágúst 2023, eftir að hafa ákvarðað:
    - a) að það sé algerlega nauðsynlegt til að tryggja lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem fellur ekki undir neina af þvingunaraðgerðunum sem kveðið er á um í þessari reglugerð, endurgreiðslur samkvæmt leigusamningi og
    - b) að enginn efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur fyrir hvítrússneska mótaðilann, að undanskilinni yfirfærslu eignarréttar á loftfarinu eftir fulla endurgreiðslu samkvæmt fjármögnunarleigusamningnum.
  7. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 4. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara er falla undir SN-númer 8517 71 00, 8517 79 00 og 9026 00 00, sem eru á skrá í XVII. viðauka, eða tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu, fjármögnun eða fjárhagsástoð, eftir að hafa ákvarðað að það sé nauðsynlegt vegna lækninga eða lyfja eða í mannúðarskyni, s.s. til að veita eða greiða fyrir því að veitt sé ástoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli eða flutningur starfsmanna hjálparstofnana og tengd ástoð eða vegna brottflutnings.

Við afgreiðslu beiðna um heimildir vegna lækninga, lyfja eða í mannúðarskyni, í samræmi við þessa málsgrein, skulu lögbær innlend stjórnvöld ekki veita leyfi til útflutnings til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Belarús eða til notkunar í Belarús ef þau hafa réttmæta ástæðu til að ætla að vörurnar séu til hernaðarnota.
  8. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari grein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.
  9. Bannið í 1. mgr. skal ekki hafa áhrif á b-lið 4. mgr. 1. gr. e og b-lið 4. mgr. 1. gr. f.
  10. Bannið í a-lið 4. mgr. gildir ekki um upplýsingaskipti sem miða að því að koma á tæknistöðlum innan ramma Alþjóðaflugmálastofnunarinnar í tengslum við vörur og tækni sem um getur í 1. mgr.“
- 4) Ákvæðum V. viðauka a við reglugerð (EB) nr. 765/2006 er breytt í samræmi við I. viðauka við þessa reglugerð.
  - 5) Textinn í II. viðauka við þessa reglugerð bætist við sem XVI. og XVII. viðauki við reglugerð (EB) nr. 765/2006.

## 2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 3. ágúst 2023.

*Fyrir hönd ráðsins,*

*forseti.*

P. NAVARRO RÍOS

---

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 285, 17.10.2012, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Reglugerð ráðsins (EB) nr. 765/2006 frá 18. maí 2006 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu (Stjtið. ESB L 134, 20.5.2006, bls. 1).

<sup>(3)</sup> Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1601 frá 3. ágúst 2023 um breytingu á ákvörðun 2012/642/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Belarús og þátttöku Belarús í árásum Rússa gegn Úkraínu (Stjtið. ESB L 196, 4.8.2023, bls. 37).

<sup>(4)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 frá 14. mars 2012 um framkvæmd 10. gr. bókunar Sameinuðu þjóðanna gegn ólöglegri framleiðslu á og verslun með skotvopn, hluta þeirra, ihluti og skotfæri, sem er viðbót við samning Sameinuðu þjóðanna gegn fjölþjóðlegri, skipulagðri glæpastarfsemi (bókun SP um skotvopn), og um að koma á útflutningsleyfum og innflutnings- og umflutningsráðstöfunum vegna skotvopna, hluta þeirra, ihluta og skotfæra (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 1).

<sup>(5)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 frá 14. mars 2012 um framkvæmd 10. gr. bókunar Sameinuðu þjóðanna gegn ólöglegri framleiðslu á og verslun með skotvopn, hluta þeirra, ihluti og skotfæri, sem er viðbót við samning Sameinuðu þjóðanna gegn fjölþjóðlegri, skipulagðri glæpastarfsemi (bókun SP um skotvopn), og um að koma á útflutningsleyfum og innflutnings- og umflutningsráðstöfunum vegna skotvopna, hluta þeirra, ihluta og skotfæra (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 1).

## VIÐAUKAR

[Viðaukar eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1594/oj>.

Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, eru birtir á vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins. Síðari breytingar og uppfærslur viðaukanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á þeim vef, sbr. 3. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023.

Vefur Stjórnartíðinda Evrópusambandsins er hér: <http://eurlex.europa.eu>.

Heildarlisti yfir aðila sem eru háðir frystingu fjármuna er hér: [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions\\_en#list](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/international-relations/restrictive-measures-sanctions_en#list).]